

## Vertrieb international

### DEBAG Bautzen

NAME	TÄTIGKEIT	TELEFON	MOBIL	E-MAIL
Herr Schulze, Georg	Head of International Sales	+49 3591 360-360	+49 162 2364308	georg.schulze@debag.com
Herr Müller, Maik	International Sales (Asia Pacific & Middle East)	+49 3591 360-360	+49 173 515 8260	maik.mueller@debag.com
Herr Rode, Marco	International Sales (Europe & South America)	+49 3591 360-361	+49 172 2049752	marco.rode@debag.com
Herr Petri, Viktor	Verkaufsleiter GUS & Baltikum	+49 2631 356546	+49 179 2131164	viktor.petri@debag.com
Herr Prosegger, Manfred	Verkaufsleiter Österreich & Südtirol	+49 3591 360-0	+43 676 9266099	manfred.prosegger@debag.com
Herr Reppe, Harald	Projektmanager Kälte- und Gärtechnik	+49 3591 360-216	+49 170 2236026	harald.reppe@debag.com
Frau Schindler, Katja	Leiterin Vertriebsinnendienst	+49 3591 360-267		katja.schindler@debag.com
Herr Balvin, Vladimir	Vertriebsinnendienst Export	+49 3591 360-315		vladimir.balvin@debag.com
Frau Bonk, Dorit	Vertriebsinnendienst Export	+49 3591 360-314		dorit.bonk@debag.com
Frau Sonntag, Natalia	Vertriebsinnendienst GUS & Baltikum	+49 3591 360-105	+49 1721936050	natalia.sonntag@debag.com
Frau Urban, Katja	Vertriebsinnendienst	+49 3591 360-316		katja.urban@debag.com

### DEBAG Vertriebsgesellschaften

#### Frankreich: ASCOBLOC-DEBAG FRANCE SAS, 13, rue de champagne, 57070 Metz

NAME	TÄTIGKEIT	TELEFON	MOBIL	E-MAIL
Frau Varoqui, Marylène	Geschäftsführerin	+33 387 375 03 5		m.varoqui@ascobloc-debag.fr
Herr Kieffer, Christian	Vertrieb	+33 387 375 03 5	+33 674 32 40 11	c.kieffer@ascobloc-debag.fr

#### Polen: PRO ASCOBLOC Sp. z o. o. ul. Szarych Szeregów 22, 56-500 Syców

NAME	TÄTIGKEIT	TELEFON	MOBIL	E-MAIL
Herr Jasik, Krzysztof	Geschäftsführer	+48 62 785 47 10		kjasik@ascobloc.pl
Herr Matschay, Mikołaj	Vertrieb Nord	+48 62 786 82 31	+49 667 360 200	mmatschay@ascobloc.pl
Herr Słota, Jarosław	Vertrieb Süd	+48 62 786 82 13	+48 661 230 930	jslota@debag.pl

#### Russland: OOO "Ascobloc Debag Rus" prospekt Andropova 18, k. 6, Business center "German Centre", 115432 Moscow

NAME	TÄTIGKEIT	TELEFON	MOBIL	E-MAIL
Frau Deriabina, Olga	Verkaufsleiterin DEBAG	+7 495 777 26 77	+7 (926) 074 76 52	olga.kotikova@ascobloc-debag.ru
Herr Kiselev, Roman	Vertriebsinnendienst	+7 495 777 26 77	+7 (926) 0747 657	roman.kiselev@ascobloc-debag.ru
Herr Koryavov, Vladimir	Verkaufsleiter AlexanderSolia	+7 495 777 26 77	+7 (926) 095 28 20	vladimir.koryavov@ascobloc-debag.ru

#### USA: Ascobloc Debag North America, Inc. 350 Fifth Avenue, Suite 5220 , New York, New York 10118

NAME	TÄTIGKEIT	TELEFON	MOBIL	E-MAIL
Herr Tydecks, Peter	Sales and Service Manager ADNA	+1 646 930 9088	+1 843 532 2398	peter.tydecks@debag.com

## Vertriebspartner international

Land	Unternehmen	Kontakt	Adresse	Telefon	E-MAIL
Belgien	D'Heldt Retail Partners	Herr Peter Smet	Heihoef 4, 2275 Wechelderzande	+32 495469058	peter@dheldt.be
China	German Bakery Machinery Co., LTD	Herr Eric Deng	No.15-2-32-2, Beichengtian Street, Jiang, Postcode 400021, Chongqing, V.R. China	+86 236 726 7066	312236578@qq.com
Griechenland	Frost Line S.A.	Herr Frankiskos Floros	7 Kyrou Str., 17778 Tavros	+30 210 482 0146	frost@enternet.gr
Hong Kong	Matrix worldwide ltd	Herr Patrick Cheng	Room 10 3/F, Technology Park 18, On Lai Street, Shatin, Hong Kong	+852 (0) 3996 9133	patrickcheng@ceti-international.com
Irland	Chambers Enginnering & Co. Ltd.	Herr Paddy Chambers	Unit 17, Malahide Road Ind Park, Dublin	+35 318 474 313	paddy@chambersengineering.ie
Italien	PlusMinus Store Solutions	Frau Francesca Lupatelli	Cso Vittorio Emanuele II, 20100 Milano	+ 39 345 509 2815	debag@shop-consulting.com
Italien	Salvagni	Herr Mauro Salvagni	Via Diaz 75 - Casella Postale 57, 22100 Como, Italia	+39 3356080228	salvagnicom@gmail.com
Japan	Kitazawa Sangyo Co., Ltd	Frau Minako Hattori	2-2310 Higashi, Shibuya-ku, 150-0011 Tokyo	+81 354 855 060	m-hattori@kitazawasangyo.co.jp
Kanada	ADNA "Ascobloc Debag North America, Inc."	Herr Peter Tydecks	350 Fifth Avenue, Suite 5220, New York, New York 10118, USA	+1 646 930 9088	peter.tydecks@debag.com
Kroatien	URSIC pekarsko-konditorska oprema d.o.o.	Herr Roman Koritnik	Poslovna Cona A27, 4208 Sen UR	+38 630 227 722	roman.koritnik@ursic.si
Litauen	Rovabo	Herr Valdas Zelnia	Kirtimu 49B, Vilnius-02244	+37 526 600 08	valdas@rovabo.com
Neuseeland	Fournos Limited Intelligentfood equipment	Herr Aaron Lawry	28 Brian Slater Way, 1072 Stonefield, Auckland	+64 800 846 846	alawry@fournos.co.nz
Niederlande	Baas Food Equipment B.V.	Herr Raymond Bass	Ruhr 5, NL-2491 CX's-Gravenhage / Den Haag	+31 703 209 1522	raymond@baasfood.nl
Niederlande	Fri-Jado Euro Products B.V.	Herr Hans Mijvis	Oude Kerkstraat 2, 4878 AA Etten-Leur	+31 622 492 287	hans.mijvis@frijado.com
Portugal	RICOTEL	Herr Jose' de Matos	Rua Eng.º Frederico Ulrich, nº 2787 - Zona Industrial da Maja, 4470-605 MAIA (Porto)	+35 122 485 4800	josematos@coldpartner.com
Republik Korea	ShinShin Industry	Herr Lee Byung Woo	1146 Daejo2Dong, Gangseo-gu Busan, South Korea	+82 5180 46 333	breadmate6@gmail.com
Rumänien	Fresco Export s.r.l.	Herr Mugurel Paun	Bd. Biruintei, nr. 253-257, 077145 Pantelimon	+40 724 334 830	mugurel.paun@fresco.ro
Schweiz	A+E Bäckereikälte AG	Herr Markus Eicher	Aarauerstrasse 25, 5033 Buchs/AG, CH	+41 62 834 02 70	markus.eicher@baeckereikaelte.ch
Schweiz	BASAG Bäckereieinrichtungen GmbH	Herr Pascal Rueff	Dorfstraße 180, CH-3534 Sognau	+41 344 973 333	prueff@basag.com
Schweiz	Haari AG Food Systems	Herr Michael Ratajczak	Kasernenstrasse 4b, CH-8184 Bachenbülach	+41 448 648 090	info@haari.ch
Serbien	BEO-PEK d.o.o.	Herr Aleksandar Djurdjevic	114. Nova br. 15, 11060 Beograd	+38 111 304 9478	office@beopek.rs
Singapore	Essen Equip Pte Ltd	Herr Philip Yeo	220 Tagore Lane 04-06	+65 9736 3700	info@essenequip.com.sg
Slovakei	OMEGA Slovakia s.r.o.	Herr Lubos Kusy	Dielenska Kruzna 2422/38, 03861 Vrutky	+42 143 400 9011	lubos.kusy@omega-bakery.com
Slowenien	URSIC pekarsko-konditorska oprema d.o.o.	Herr Roman Koritnik	Poslovna Cona A27, 4208 Sen UR	+38 630 227 722	roman.koritnik@ursic.si
Spanien	DISPAN UTILPAN S.L.	Herr Fran Roura	C/ Pereda, 35, 08204 Barcelona	+34 937 120 186	fran@dispan.es
Südafrika	Culinary Equipment Company Pty Ltd	Herr Wehrner Gutstadt	Lanseria Centre, Pelindaba Road (R512), 1748 Lanseria	+27 837 013 355	wehrner@culinary.co.za

**Vertriebspartner international**

<b>Land</b>	<b>Unternehmen</b>	<b>Kontakt</b>	<b>Adresse</b>	<b>Telefon</b>	<b>E-MAIL</b>
<b>Tschechische Republik</b>	Omega CZ spol. s r.o.	Herr Igor Macasek	Nachodska 2552, 19300 Praha 9, Horni	+42 028 102 1410	igor.macasek@omega-bakery.com
<b>Tschechische Republik</b>	TEN ART, spol. s.r.o.	Herr Tomas Ko Arek	Husova 389, 261 01 P ibram IV	+42 318 635 425	tomas.kocarek@tenart.cz
<b>Türkei</b>	Dirmak Makina San.Tic.Ltd.Sti.	Herr Mehmet Tamer Eti	Itob OSB.10025 SOK. No:7 Tekeli Menderes, 35477 Izmir	+90 555 995 7932	mtamereti@dirmakmakina.com
<b>Ukraine</b>	EUROSTANDART	Frau Ludmila Kolisnichenko	Boulevard Drushby Narodow 26/1, off.13, 01103 Kiew	+38 444 943 013	kl@eurostandart.com.ua
<b>Ungarn</b>	Modern Bakery Kft.	Herr Bela Makai	Bela Makai, Fö Ut. 44, H-6055-Felsőlajos	+36 203 956 071	modern.bakery2012@gmail.com
<b>Ungarn</b>	TRIEX Kereskedelmi Kft	Herr Kristof Balogh	Zulejka utca 6, 1126 Budapest	+36 30 400 2182	balogh.kristof@triex.hu
<b>Vereinigte Arabische Emirate</b>	TSSC "Technical Supplies &Service Company"	Herr Pierre Girault	Office No. 1209-1212, 12th Floor, Prime Tower Building, Business Bay, P.O.Box 69, Dubai, UAE	+97 156 577 4390	pierre@tssc.ae
<b>Vereinigtes Königreich Großbritannien und Nordirland</b>	Euro Catering Equipment Ltd Unit 4	Herr Tim Charlton	Egerton Close, Drayton Fields, Daventry, Northants, NN11 8PE	+44 145 553 1021	tim@euro-catering.co.uk